



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 15. tammikuuta 2016
(OR. en)

5221/16

COPEN 6
EUROJUST 1
EJN 1

ILMOITUS

Lähettiläs:	Anders Ahnlid, suurlähettiläs, Ruotsin pysyvä edustusto Euroopan unionissa
Päivämäärä:	17. joulukuuta 2015
Vastaanottaja:	Christine Roger, pääjohtaja, Euroopan unionin neuvosto
Asia:	Neuvoston puitepäättös 2008/947/YOS vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta tuomioihin ja valvontapäätöksiin valvontatoimenpiteiden ja vaihtoehtoisten seuraamusten valvomiseksi – Ruotsin ilmoitus

Arvoisa pääjohtaja,

Toimitan oheisena Ruotsin hallituksen puolesta ilmoituksen 27. marraskuuta 2008 annetun puitepäättöksen 2008/947/YOS 25 artiklan 2 kohdan mukaisesti toteutetuista kansallisista toimenpiteistä.

(Lopputervehdys)

(allekirj.) Anders Ahnlid

Ilmoitus kansallisista toimenpiteistä, joilla Ruotsi täyttää velvoitteensa Euroopan unionissa

Vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta tuomioihin ja valvontapäätöksiin valvontatoimenpiteiden ja vaihtoehtoisten seuraamusten valvomiseksi annetun neuvoston puitepäätöksen 2008/947/YOS 25 artiklan 2 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden on toimitettava neuvoston pääsihteeristölle ja komissiolle kirjallisina ne säännökset¹, joilla jäsenvaltioiden tästä puitepäätöksestä aiheutuvat velvoitteet saatetaan osaksi niiden kansallista lainsäädäntöä.

Tämä puitepäättös on pantu Ruotsissa täytäntöön muiden kuin vapausrangaistusten tunnustamista ja täytäntöönpanoa Euroopan unionissa koskevalla lailla ja asetuksella sekä tekemällä tiettyjä muutoksia muihin lakeihin ja asetuksiin (ks. liitteet). Uusi laki ja asetus sekä niiden johdosta tehtävät muutokset tulevat voimaan 1 päivänä tammikuuta 2016. Ruotsi on näin ollen pannut puitepäätöksen täytäntöön.

Säännökset toimitetaan komissiolle kansallisia täytäntöönpanotoimia koskevien ilmoitusten tietokannan (MNE) kautta.

Ruotsi toimittaa lisäksi seuraavat puitepäätöksen mukaiset ilmoitukset.

3 artiklan 1 kohdan mukainen ilmoitus

Neuvoston pääsihteeristölle ilmoitetaan puitepäätöksen 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti seuraavaa:

Ruotsin vankeinhoito- ja kriminaalihuoltolaitos on puitepäätöksen mukainen toimivaltainen viranomainen, kun Ruotsi on päätöksen tehnyt valtio tai täytäntöönpanovaltio.

¹ Sihteeristön ilmoitus: kyseiset säännökset eivät ole tämän asiakirjan liitteenä.

Myös kriminaalihuoltolautakunnat ja yleiset tuomioistuimet ovat toimivaltaisia viranomaisia, kun Ruotsi on päätöksen tehnyt valtio ja kun kriminaalihuoltolautakunta tai yleinen tuomioistuin tekee 17 artiklassa tarkoitettuja päätöksiä. Kriminaalihuoltolautakunta on myös toimivaltainen viranomainen, kun Ruotsi on päätöksen tehnyt valtion tapauksissa, joissa lautakunta tekee 2 artiklan 5 kohdassa tarkoitettuja valvontapäätöksiä.

Ruotsin vankeinhoito- ja kriminaalihuoltolaitoksen yhteystiedot ovat seuraavat:

Kriminalvården

Huvudkontoret

601 80 NORRKÖPING

Ruotsi

Puhelin: + 46 77 228 08 00

Faksi: + 46 11 496 36 40

Sähköposti: hk@kriminalvarden.se

4 artiklan 2 kohdan mukainen ilmoitus

Puitepäättöksen 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti Ruotsi ei aio valvoa muita kuin 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja seuraamuksia tai valvontatoimenpiteitä.

5 artiklan 4 kohdan mukainen ilmoitus

Puitepäättöksen 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti Ruotsin toimivaltainen viranomainen eli Ruotsin vankeinhoito- ja kriminaalihuoltolaitos voi 5 artiklan 2 kohdassa säädetyissä tapauksissa suostua muun kuin vapausrangaistusta koskevan tuomion lähettämiseen Ruotsiin, jos täytäntöönpanon siirtäminen Ruotsiin helpottaa tuomitun sosiaalista kuntoutusta ja jos se on myös tarkoituksenmukaista.

14 artiklan 3 kohdan mukainen ilmoitus

Puitepäättöksen 14 artiklan 3 kohdan mukaisesti Ruotsi ei täytäntöönpanovaltiona ota missään tapauksessa vastuuta toimivallasta tehdä 14 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettuja myöhempiä päätöksiä.

21 artiklan mukainen ilmoitus

Todistus on puitepäättöksen 21 artiklan mukaisesti laadittava ruotsin kielellä tai se on käännettävä ruotsin kielelle. Ruotsi hyväksyy myös, että todistus on käännetty tanskan, norjan tai englannin kielelle.
